





## Informaciones de Puerto Rico

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

## BARCELÓ SE ABSTIENE DE COMENTAR SOBRE QUE PESQUERA SEA EL CANDIDATO LIBERAL

Insistentemente circulan rumores en los círculos políticos en el sentido de que el elemento de arraigo en los centros comerciales, industriales y agrícolas del país están iniciando un movimiento encaminado a gestionar que se encasille la candidatura del Lodo, José L. Pesquera en el "ticket" del Partido Liberal para el Comisionado Residente de Puerto Rico en Washington, si no fuese nominado para dicho cargo por la Unión Republicana. Se informa que ya han sido enviados emisarios a conferenciar con líderes del Partido Liberal sobre este particular.

Se mantiene la más estricta reserva en cuanto a esta cuestión. El interrogado es el presidente del partido liberal, senador Antonio R. Barceló, en torno a estos rumores, le limitó a contestar: "Me abstengo de hacer comentarios sobre este asunto".

## HERMAN L. COCHRAN NOMBRADO GERENTE GENERAL DEL "BANCO DE P. RICO"

La junta de directores del "Banco de Puerto Rico", recientemente constituido, acaba de designar vicepresidente y gerente general de la nueva institución al prestigioso caballero y una de las figuras más destacadas en los negocios bancarios del país, señor Herman L. Cochran.

La experiencia que en cuestiones de bancos tiene el señor Cochran por haber desempeñado por largos años la gerencia del "American Colonial Bank" y del "National City Bank", en San Juan, habrá de ayudarle grandemente para el mejor éxito del "Banco de Puerto Rico" que merece ser felicitado por la valiosa adquisición que ha hecho de uno de los valores positivos en el mundo de las cuestiones bancarias en Puerto Rico. Sus estrechas relaciones con el elemento del comercio, de la industria, y de la agricultura del país, así como su manejo de asuntos con bondad y simpatía y cordiales afectos, cooperarán sin duda desde un principio al éxito que obtendrá en el delicado cargo para el cual ha sido nominado.

## LOS REPUBLICANOS ESPAÑOLES EN P. RICO FELICITAN AL GOBIERNO DE AZAÑA

La Directiva de la Agrupación Republicana Española de Puerto Rico, reunida expresamente para acordar transmitir al Presidente del Gobierno, señor Manuel Azaña, un afectuoso cablegrama solicitando la conmutación de la pena capital a que fue sentenciado por la Sala Superior del Tribunal Supremo de España, el general José Sanjurjo, pero al conocerse la esperada noticia de que su excelencia el señor presidente de la República, previo consejo de su Gabinete, había ejercido la prerrogativa de su alto cargo, indultando de la última pena al reo envió el siguiente cablegrama:

## UN JOYERO DE PARK AVENUE ARRESTADO POR COMPLICE EN EL 'ROBO' DE SU ESTABLECIMIENTO

En la tarde de ayer y en la corte judicial del distrito metropolitano de Nueva York, se inició un proceso contra un conocido joyero que, según parece, se puso de acuerdo con una cuadrilla de bandidos para que "robaran" su importante establecimiento. El acusado es Mr. Charles W. Schumann, rico comerciante de Park Avenue, la aristocrática calle de Manhattan, y socio principal de la firma de joyería C. E. Schumann & Sons, Inc., situada en el número 15 Este de la calle 53.

Como se recordará, el día 19 de julio, cuatro bandidos penetraron en su establecimiento y después de amordazarlo, le robaron joyas por valor de \$135,000, por lo cual está cuestionado con una compañía de seguros contra robos la cantidad de \$100,000.

Hay ciertas circunstancias en la comisión del delito, que hacen sospechar a las autoridades de que no se trata de un verdadero robo, sino de algo "arreglado", según acaba de manifestar el comisario de policía de la ciudad, Mr. Mulrooney, a raíz de haber sido arrestado Schumann. Hace varias semanas que un grupo de detectives, bajo la dirección del inspector John J. Lyons, han estado trabajando en la suposición de que alguna persona relacionada con la firma "Prodan" debió de estar de acuerdo con los ladrones y de hecho muchos días, los de la secreta veían vigilando a un tal Larry Levy, de 36 años y domiciliado en 6178, Lydig avenue, en el Bronx, de quien se sospechaba fuese el que dirigió al grupo de hombres que asaltaron el establecimiento de Schumann.

## Fué hallado el cadáver de un hombre en York, Pennsylvania

YORK, Pa., septiembre 1 (P).—El cadáver de un hombre que el médico forense cree sea el de Jeffrey E. Ross, de 27 años, residente de North Bergen, N. J., fué hallado en la carretera de Lincoln, seis millas al este de York, esta mañana. El occiso presentaba heridas de arma de fuego en la sien derecha y a la altura del corazón y en su mano derecha empuñaba una pistola con dos cápsulas descargadas.

Tres trabajadores que se dirigían a sus labores descubrieron el cadáver. Un sedán que tenía licencia de Jersey City estaba cerca del occiso. En la parte trasera del auto había unas cajas de muestras que llevaban el nombre de T. J. Lipton. Los Hoboken, N. J., la Lipton de conducción del auto estaba a nombre de Rees.

El forense manifestó que no había llegado a una conclusión sobre la forma en que había ocurrido la muerte.

## 35,000 tipógrafos de Chicago en huelga de protesta ayer

CHICAGO, septiembre 1 (P).—Los tipógrafos de Chicago, en su gran mayoría de 35,000 miembros de la Unión local, fueron hoy al paro en protesta contra la rebaja de 15 a 20 por ciento en la escala de sus jornales.

En los talleres se colocó el día de hoy, en sitio bien visible, el aviso informando de la reducción de jornales. Los miembros de la directiva de la Unión Tipográfica local número 16 a la cual pertenecen los huelguistas, declaraba que no se había dado orden de ir a la huelga.

Los tipógrafos que trabajan en los periódicos no están afectados por esta huelga, por que trabajan bajo diferente contrato. Los miembros de la Unión local habían rechazado por 894 contra 200 votos la rebaja de 10 por ciento.

La rebaja propuesta cortaría la paga del trabajo nocturno de \$1.50 a \$1.20 la hora y por el día de \$1.29 a \$1.10 la hora.

## Azaña anuncia que efectuará un viaje por Sudamérica

## Apruébase el artículo 16.º de la Reforma Agraria.

Se envían refuerzos a Zaragoza en previsión de desórdenes.—Don Santiago Alba ataca al estatuto catalán.—Un extranjero quiere pagarle la multa al archiduque Carlos de Austria.

MADRID, septiembre 1 (P).—El presidente del consejo de ministros don Manuel Azaña anunció en esta capital que tan pronto como sus tareas políticas se lo permitan, piensa efectuar un viaje por varias de las repúblicas del continente sudamericano.

El jefe del gobierno hizo tal declaración anoche al difundir por medio del radio sus saludos a los clubs de Iberoamérica, Estados Unidos y Canadá, en ocasión de la "Noche Americana" de los clubs internacionales de onda corta.

También habló por el radio el presidente de la república señor don Alcaide Zamora, quien manifestó en la ocasión que las relaciones de España con América nunca habían sido más cordiales.

Artículo aprobado. MADRID, septiembre 1 (P).—Ha quedado aprobado el artículo 16.º de la ley de reforma agraria después de prolongada discusión en el parlamento. El artículo especifica que los ayuntamientos que tengan tierras que hayan sido expropiadas, deberán votar si las cultivarán en forma colectiva o en forma individual.

Refuerzos a Zaragoza. MADRID, septiembre 1 (P).—El diputado por a provincia de Zaragoza señor Algora ha manifestado que el director general de seguridad señor Menéndez ha despachado para Zaragoza tres grandes camiones con tropas de guardia de asalto para evitar los posibles desórdenes sindicalistas que se espera se produzcan allí al entrar hoy en vigencia la ley referente a asociaciones obreras.

Alba contra el estatuto. MADRID, septiembre 1 (P).—En la discusión que se sigue en el congreso referente a la parte financiera del estatuto de Cataluña, el diputado don Santiago Alba se manifestó contrario a la misma y la atacó diciendo que representaba demasiadas concesiones para Cataluña.

Azaña contestó manifestando que otras partes de estatuto garantizaban el pago de las finanzas por parte del gobierno central, agregando que Cataluña merecía tal privilegio para que pudiera desarrollar sus industrias.

Quiere pagarle la multa. BARCELONA, septiembre 1 (P).—Un extranjero desconocido ofreció pagarle al archiduque Carlos de Austria la multa de 10,000 pesetas que las autoridades le impusieron por usar emblemas reales en la carrocería de su automóvil recientemente. No se sabe aún si las autoridades le aceptaron o no el pago de la multa.

Maura defensor. SEVILLA, septiembre 1 (P).—Los amigos del ex-gobernador de esta provincia Sr. Valera Valverde, que se hallan arrestados con relación al reciente movimiento monárquico encabezado por el general Sanjurjo, anuncian que el señor don Miguel Maura ha aceptado defender a los acusados de delitos menores en los procesos ordinarios que se les han de incoar.

Continuará la investigación de la oficina de empleos. La investigación comenzada ayer por el comisionado contador Higgins, conjuntamente con el comisionado Taylor, del departamento de bienestar público, en relación con los irregulares que se han delatado en el negocio de empleos para cerantes, continuará hoy por la mañana.

Tres empleados de dicho negocio habían acusado a otros de recibir sueldos fuera de proporción a la concesión de empleos. Uno de dichos empleados, Joseph Maxwell, declaró ayer que cuando después de una investigación practicada por él informó que una mujer que había solicitado ayuda no se merecía atención, se le ordenó que eliminase dicha parte de su informe.

Pájaro de cuenta acusado de atraco en Raritan, N. J. El Magistrado de la West Side Court, Benjamin Greenspan, anuló hoy los cargos de fuga de la justicia que se hacían contra Walter Shea, de 31 años, choffer, residente en el número 223 Madison Street, Hoboken, N. J., y le entregó al representante del Fiscal de Distrito para ser conducido a Raritan, N. J., donde es acusado de responder a cargo que se le hace de agresión y robo.

Shea fué arrestado hace tres semanas en un hotel de la calle 49, lado oeste, y se le considera autor del atraco a Edward Kennard, acusado de negociar de camiones, ocurrido en Faritan el día 28 de julio. Kennard fué golpeado así como dos hombres que estaban con él, y le robaron \$400.00 y su automóvil.

Vendabal en Puerto Rico y Santo Domingo. HAPANA, septiembre 1 (P).—Los encargados del Observatorio Nacional informan no haber logrado todavía localizar con exactitud el epicentro de una nueva perturbación ciclónica que se ha formado en el Caribe, pero manifestaron su creencia de que se halla en tanto al norte de Puerto Rico y Santo Domingo, avanzando en dirección oeste-noroeste, con no marcada intensidad.

Voraz incendio amenazó ayer parte de L. I. City. Un área populosa y céntrica de la ciudad de Long Island estuvo ayer gravemente amenazada por un voraz incendio que consumió gran parte de varios edificios en los que había una fundición de hierro y talleres de mecánica. Las llamas adquirieron tanta altura y violencia que se extendían ya a edificios contiguos, habitados por familias y ocupados por casas de negocios.

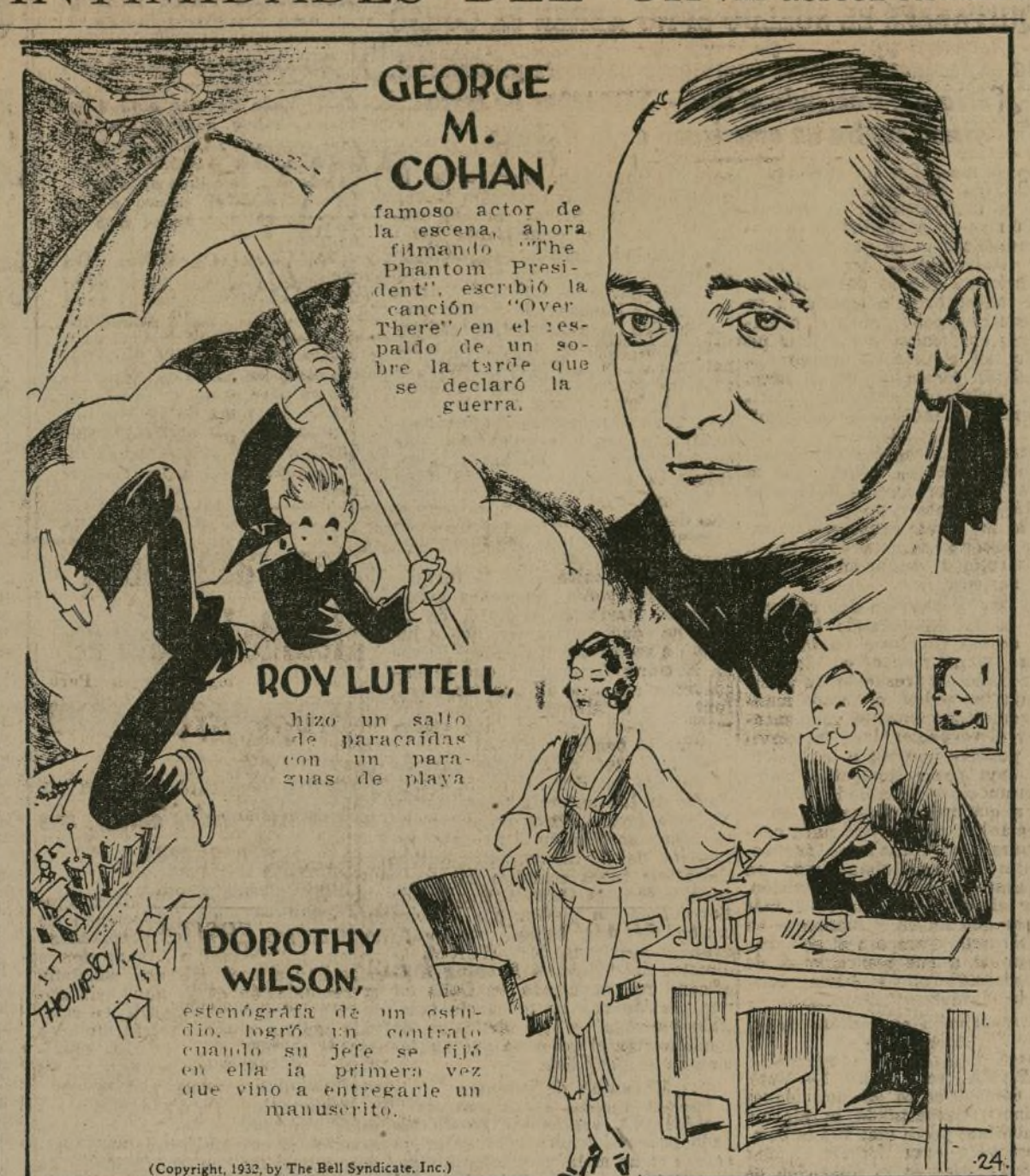
De la fundición donde aparentemente tuvo su origen, el fuego continuaba prontamente a una iglesia cercana, cuyo campanario fué casi en su totalidad devorado por las llamas, sin que la acción y los esfuerzos de los bomberos, consiguieran dominar el siniestro.

La inminencia de que el fuego tomara proporciones considerables obligó a que se hicieran sonar cuatro alarmas de incendio, las mismas que trajeron a la escena del fuego a todas las bombas de Long Island City y Green Point.

POR ECONOMIA, por seguridad y por servicio cuando se mude de domicilio, llame a una de las agencias de mudanzas que aparecen anunciadas en la página 5a.—Anuncio.

## INTIMIDADES DEL CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



GEORGE M. COHAN, famoso actor de la escena, ahora filmando "The Phantom President", escribió la canción "Over There" en el respaldo de un sobre la tarde que se declaró la guerra.

ROY LUTELL, hizo un salto de paracaídas con un paracaídas de playa.

DOROTHY WILSON, estenógrafa de un estudio, logró un contrato cuando su jefe se fijó en ella la primera vez que vino a entregarle un manuscrito.

¿SABIA USTED QUE Gréta Garbo no llegó nunca tarde al trabajo durante sus seis años haciendo películas? Le aumentaron el salario alrededor de \$5,000 semanales en su nuevo contrato?

Creighton Chaney, hijo de Lon Chaney, tiene miedo a los ratones? La mordida de un ratón fué causante de que su abuelo paterno se volviese sordomudo.

Paul Bern regaló a su esposa, Jean Harlow, una casa de \$50,000 como presente de bodas?

Ataque combinado. GUAYAQUIL, Ecuador, septiembre 1 (P).—Comunican de Quito que los ejércitos leales avanzan hacia los rebeldes, intensificando el fuego combinado de fusilería, ametralladoras, artillería y bombas aéreas. La artillería en posiciones estratégicas, protege el avance de las tropas. Créese que los rebeldes se resisten fieramente, pero que su rendición acaso no está lejana.

Bandoleros secuestran a una empleada de Banco. FLANDREAU, S. D., septiembre 1 (P).—Cinco bandoleros armados de ametralladoras dieron esta mañana un asalto al First National Bank de esta población, secuestraron a una empleada del mismo, golpearon a un cliente y se marcharon con la joven y la suma de dos mil dólares en efectivo.

Poco después los bandoleros ponían en libertad a la empleada, sin haberle hecho daño alguno.

No hay garantías de que Bolivia no violará la tregua. (Continuación de la 1.ª pág.)

guía por treinta días según nos lo manifestó en cablegrama.

"En vista de esa circunstancia pedimos a vuecencia examine nuevamente la situación advirtiéndole la inmensa responsabilidad que le correspondería ante la conciencia americana al país que iniciara hostilidades o hiciera imposible el acuerdo amistoso sobre la base de la doctrina expuesta en nota del 3 de agosto."

Paraguay al aceptar esta breve tregua sería el 28 de julio, expresando que "Paraguay no realizará ningún acto de hostilidad contra las fuerzas bolivianas". Los intereses de ambas partes serían garantizados durante las negociaciones por el arreglo de los problemas pendientes, pues solamente se prometería la abstención de todo acto y movimiento hostil.

"Durante la tregua se intentarían también, habiéndolo aceptado el gobierno de Bolivia, arreglos de fondo favorecidos por los buenos oficios de los neutrales. Confiamos en su pronta respuesta favorable, único requisito que faltaría para firmar la tregua anhelada por toda la América."

Difusión de aviadores federales. SAO PAULO, Brasil, septiembre 1 (P).—El público tributó una ovación al mayor Amílcar Pederneras, jefe de la escuela de aviación militar y a los tenientes Luciano Torres y Rubens Canabarro, que derrotaron de las fuerzas aéreas federales trayendo con ellos aviones de guerra.

Las negociaciones no avanzan. RIO DE JANEIRO, septiembre 1 (P).—Las fuerzas federales llevaban adelante su ofensiva contra los paulistas rebeldes en el sur de Minas Geraes y el norte de Sao Paulo. Informaban de la captura de Sao Jose dos Vistas, 30 millas al norte del importante punto de confluencia de Itapira. El objeto del avance era cortar las líneas de ferrocarril al noroeste de Sao Paulo.

Alegan los federales que se retiraron un tanto entre Cunha y Parati debido a que las comunicaciones y provisiones han sido temporalmente estorbadas.

Seis ladrones ayer robaron \$10,000. (Continuación de la primera página)

no sin antes quitarles el dinero que traían a depositar.

Herido en la cabeza. Uno de los clientes, William Thompson, de 32 años de edad y hombre de la raza de color, parece que no obedeció la orden con toda la rapidez que era deseada por los saltadores y por ello le dieron un cuatuzo en la cabeza dejándolo tendido en el suelo y sin sentido; más tarde se le hubieron de dar varias puntadas en el cuero cabelludo para curarle su herida.

Consumado el robo, los atracadores en dos automóviles huyeron a gran velocidad por la cuarta avenida hacia el norte en dirección a los puentes que unen Brooklyn con Manhattan, con intención de pasarse a este último barrio.

Debido a la precipitación con que procedieron los ladrones dejaron de alzarse con una suma de unos \$15,000 a \$25,000 que también estaba al alcance, pero que con el aturdimiento no vieron.

CONSERVE SU CABELLO SALUDABLE Y SUAVE. EXCELENTE QUININE. PO. MADE conserva su cabello lustroso, suave y saludable; proporcionándole la apariencia ordenada y brillante que todos desean.

Si su detallista no la tiene, escriba a Excelente Medicine Company, Atlanta, Ga.

## EL PUENTE MANHATTAN-BRONX-QUEENS SERÁ CONSTRUÍDO SI PRESTA DINERO LA "R. F. C."

WASHINGTON, septiembre 1 (P).—La "Reconstruction Finance Corporation" espera, dentro de la próxima semana, anunciar por lo menos la aprobación de un préstamo sobre proyecto autoliquidable, de entre los 194 que han sido propuestos a dicha organización rehabilitadora nacional.

Harvey C. Couch, uno de los directores de la corporación, informó hoy que se estaba dando consideración particular al proyectado puente en Nueva Orleans y al que se propone para unir los distritos de Manhattan, Bronx y Queens en la ciudad de Nueva York.

El puente de Nueva Orleans, se calcula, dará trabajo a 6,500 hombres durante tres años. No se han dado cifras correspondientes al número de trabajadores que se emplearían en el proyecto para Nueva York.

Otro de los proyectos que se está considerando por la junta rehabilitadora es el del sistema de acu-

ducto para el distrito metropolitano de Los Angeles, que comprende a trece poblaciones en las inmediaciones de la ciudad californiana.

Proyectos presentados. Los proyectos ante la "R. F. C." comprenden 26 puentes, cuatro muelles, cuatro proyectos para desagües, la construcción de un "ferry boat", una planta de filtración, tres proyectos de obras para protección contra inundaciones, nueve de construcciones de viviendas, un hospital, seis de mejoras generales, treinta de irrigación, la construcción de tres plazas de mercados urbanos, un canal para embarcaciones mayores, una piscina, dos estaciones terminales para ferrocarriles, 93 diferentes proyectos municipales tales como alcantarillados, plantas de fuerza motriz, etc., un túnel y el embellecimiento de una nueva para atracción de los turistas.

La junta administrativa está dando estudio a las posibilidades de prestar dinero a los fabricantes de tejidos de lana y algodón para permitirles comprar materia prima y comenzar fabricación en mayor escala que al presente.

Wilson McGarthy, uno de los directores de la corporación, manifestó hoy que si se adoptaba tal actitud se haría conforme a la cláusula de la ley relacionada con la regulación mercantil de materias primas. Algunos de dichos productos pueden comercializarse mejor después de beneficiados.

La organización federal tiene en sí solicitudes numerosas de préstamos, hechas por industriales de productos en conserva.

Mayor empleo. Los miembros de la "R. F. C." se han expresado favorables a dar consideración y estudio principalmente a aquellos proyectos autoliquidables que prometan empleo para un mayor número de trabajadores. Ello no significa, según se expresó el director Harvey C. Couch, que los proyectos de menor importancia habrán de descartarse, pero los primeros se "poner a trabajar al mayor número de hombres posible, cuanto antes".

Al mismo tiempo, la junta directiva adelanta sus gestiones con el fin de dejar establecidos y en operación las ocho grandes compañías de créditos agrícolas. Hoy se anunció que Ford Hovey, de South Omaha, Nebraska, había sido nombrado director general del trabajo en relación con los préstamos a los agricultores y que otra sucursal de la oficina de la junta de rehabilitación, correspondiente al duodécimo distrito, será establecida en Boise, Idaho.

Distinguidas personalidades asistieron a la misa solemne de requiem que se celebró por el descanso del alma del infortunado hermano del alcalde. Entre aquellas se encontraban James A. Farley, presidente del comité nacional demócrata y dirigente de la campaña presidencial de Mr. Roosevelt; Samuel I. Roseman, uno de los más íntimos amigos del gobernador Roosevelt; y hasta hace poco su abogado personal; John F. Curry, líder de Tammany; John H. McCooey, líder demócrata de Brooklyn, y un gran número de funcionarios del municipio.

Se informó que entre los mensajes de pésame recibidos por el alcalde, había uno enviado por el gobernador Roosevelt y su distinguida esposa.

Trajes de lana pura en dibujos y colores diversos. Desde \$12.75. Todos tamaños. Se devuelve el dinero, en el término de dos días, al no que quede satisfecho. Mandamos órdenes a cualquier parte del país.

Victor Segarra & Co. 1235-5th Ave., entre 112. N. Y. C.

LIBROS. Literatura, Historia, Ciencias, Artes, Medicina y otras materias. REVISTAS Y DIARIOS de España, Puerto Rico, Argentina, Brasil, Cuba, Chile, Colombia, México, Panamá, Perú, Santo Domingo, Venezuela, Nueva York y San Antonio.

PRECIOS BARSATINIS. PÍDASE LISTA DE LIBROS. JAIME V. LAGO. 84 W. 115 St., New York, N. Y. (entre Lenox y St. Avenida). Abierto de 9 a 9. Domingos cerrado.

SALGA DE ESA INCERTIDUMBRE. El mal está hecho; no se amilane y ponga el remedio inmediatamente. VISITE SU MEDICO ENSEGUIDA. Si su situación o las circunstancias se lo impiden no atienda a necios o profanos en medicina, ni se deje atraer por anuncios llamativos.

Evite el uso de Cubetas, bálsamo de copaiba, o esencia de sándalo en cápsulas, píldoras, emulsiones, etc., ignorando que el riñón no puede filtrar drogas tan pesadas. Por curar una parte no estropee otras. Para enfermedades de las vías urinarias y otras complicaciones, hay que usar algo de reputación, sin peligro para el organismo.

VENUSALES. Para uso interno. Efectúa una limpieza total del organismo; no fatiga el estómago ni los riñones; no requiere dieta ni pérdida de trabajo.

INEYECCION. "Taboss", para aplicación externa. Combate cualquier irritación sin causar dolor ni otras inconveniencias. El paciente se asombra del rápido progreso. "That's all".

PRECIO: \$2.00. TODOS LOS PEDIDOS TRATADOS CONFIDENCIALMENTE. Pídale en las buenas farmacias. Rechace sustituciones.

VARELA HERMANOS. 45 Lenox Avenue. Tel. Monument 3-4811. New York City.

## VARIEDAD

es lo que atrae en una página de Anuncios Clasificados. Vea la de LA PRENSA y con sólo repasarla ligeramente hallará ofertas y demandas distintas e interesantísimas. Se publica siempre en la penúltima plana.



# Cuba reformará en breve todos sus códigos de justicia

**El Penal y el de Comercio, las leyes de enjuiciamiento civil y criminal. — Propónese la supresión de impuestos sobre el consumo. — Consejo de guerra aplazado.**

(Servicio Especial de la Prensa.)  
HABANA, septiembre 1. — El Dr. Octavio A. Invernado, secretario de Justicia, ha informado a los periodistas que dentro de breve plazo, y mediante un mensaje presidencial, se someterán a la consideración del Congreso importantes modificaciones de nuestros códigos, que actualmente están bastante anticuados. Ya está casi terminado el estudio de modernización del código penal, y terminado el que se refiere a la ley penal militar, al código de comercio y las leyes de enjuiciamiento civil y criminal.

De todas estas modificaciones, la principal será la supresión de la pena de muerte en Cuba, de acuerdo con la opinión sustentada por el Jefe del Ejecutivo y el secretario de Justicia.

**Supresión de impuestos**  
(Servicio Especial de la Prensa.)  
HABANA, septiembre 1. — En un momento a otro se presentará a la Comisión Nacional Económica un importante proyecto, cuyo objeto es que dicho organismo consultivo recomiende al Estado la inmediata supresión de todos los impuestos sobre el consumo establecidos recientemente que han venido a encarecer la vida en estos momentos de intensa crisis económica, y que, según se afirma, dista mucho de producir el resultado fiscal que de los mismos se esperaba, además de que el mantenimiento del personal necesario para controlar y vigilar la aplicación de los nuevos impuestos, prácticamente costará una suma igual a los ingresos que producen.

En vez de los impuestos sobre el consumo este plan sugiere una serie de medidas fiscales de las que se espera que el Estado, con mucha mayor facilidad, obtenga iguales o superiores ingresos que por este concepto.

Por otra parte la recaudación de los nuevos impuestos se efectúa con grandes dificultades. Uno de los de reciente creación, que afecta a los aparatos radioreceptores, no ha podido cobrarse por carecer las zonas fiscales de las planillas oficiales para su declaración jurada y ha tenido que recurrir el gobierno a un nuevo plan.

**Consejo de guerra aplazado**  
(Servicio Especial de la Prensa.)  
HABANA, septiembre 1. — Ha quedado suspendida hasta el día 15 de septiembre próximo la continuación del juicio criminal contra el joven Antonio Mendieta por violación de la ley de explosivos, en que el fiscal interesa la pena de muerte.

En las dos sesiones de este juicio celebradas las pruebas han resultado generalmente favorables al procesado.

**Aviadores identificados**  
(Servicio Especial de la Prensa.)  
HABANA, septiembre 1. — Después de una activa investigación militar y de haber prestado varias veces declaración a las autoridades militares, que residen en libertad los pilotos del avión "Waco" que aterrizó ayer en Guane, en circunstancias misteriosas.

Los tripulantes del avión, Charles C. Taliaferro y Bayard Sharp han declarado que procedían de Méjico y se dirigían a la Habana, pero que tuvieron que detenerse en Guane por falta de gasolina. Por orden del Estado Mayor se les ha permitido seguir vuelo a la Habana pero a condición de que en esta capital se provean de la documentación necesaria.

**La huelga en las Casas de Salud**  
(Servicio Especial de la Prensa.)  
HABANA, septiembre 1. — El problema de la huelga médica, con sus consecuencias de la división surgida entre esos profesionales y la creación de la Confederación Médica para enfrentarse con la Federación, ha tenido nuevas complicaciones.

Los médicos federales que han dejado de prestar servicio en las casas de salud de las sociedades españolas han designado abogados para que mantengan ante los tribunales una reclamación ascendente a \$84,000 contra las principales sociedades mutualistas, por concepto de sueldos atrasados que no les fueron pagados oportunamente.

Piden los galeños el embargo preventivo de las propiedades de esas sociedades de herencia, la fijación de su ingreso, y el pago inmediato de la suma reclamada.

Una comisión de ellos ha visitado al secretario de Sanidad, Dr. Céspedes, para denunciar el caso de los médicos que siendo empleados o jefes administrativos en la Secretaría de Sanidad, también ocupan cargos en las quintas de salud. Alegan que no deben los funcionarios sanitarios recibir sueldos iguales de empresas privadas; pero lo cierto es que hasta ahora — que pertenecían a la federación — nadie se le había ocurrido protestar.

El secretario de Sanidad manifestó que estudiaría el problema. Después de largo debate natural que nada se podrá hacer contra los médicos que estén en ese caso, pues ser empleado del Estado no significa una prohibición de ejercer privadamente las profesiones, o dedicarse a negocios legales. Debe tenerse en cuenta que todos esos funcionarios son acreedores del Estado por los sueldos de cuatro meses, y que no pueden quitárseles el derecho a ganarse la vida.

**Don Alfonso no quiere que le retraten**  
BUDAPEST, septiembre 1. (P.) — Mientras se hallaba alojando en un hotel de esta capital el ex-soberano de España, don Alfonso, se impacientó ante la insistencia de un fotógrafo que quería retratarlo y levantándose de la mesa, le derribó la cámara de un empujón y luego continuó comiendo tranquilamente.

## Notas de Sociedad Guerrillas chinas

**Invaden de nuevo la zona de Mukden**  
Dicen los japoneses que fueron fácilmente dispersados por sus guardias

TOKIO, Japón, septiembre 1. (P.) — El diario "Asahi" informaba hoy que guerrillas chinas habían efectuado hoy su segunda irrupción en Mukden, de esta semana, pero el ministerio de Guerra quitaba importancia al incidente.

Un comunicado oficial decía que los informes de "Asahi" eran exagerados, agregando que "varios centenares de chinos desorganizados habían sido encontrados vagando en la vecindad del arsenal de Mukden poco después de la media noche y fueron fácilmente dispersados por guardias japoneses."

"Todo se halla tranquilo en la vecindad de Mukden", dice el comunicado, "los bandidos chinos de la vecindad de Mukden se hallan impotentes para tomar acción militar concertada debido a las victoriosas actividades de las fuerzas aéreas japonesas."

**Han muerto 30,000 del cólera**  
HANKOW, China, septiembre 1. (P.) — La epidemia del cólera en la provincia de Shensi ha hecho ya 30,000 víctimas hasta el 15 de agosto, dice un informe del gobierno provincial desde la capital Sianfu.

La epidemia se ha extendido durante varios meses, intensificada en varias partes de China por las inundaciones. Hasta hace poco que vino el tiempo frío, morían diariamente 100 personas en Sianfu solamente.

**Día de "Humillación"**  
SHANGHAI, China, septiembre 1. (P.) — La extensa lista de "Días de humillación" para China, se ha aumentado con el anuncio por el gobierno nacionalista de que el aniversario de la ocupación japonesa de Mukden será observado en parecida forma.

Todos los lugares de diversión serán cerrados; habrá servicios recordatorios de los chinos que murieron en la batalla de Shanghai y el día aniversario será considerado como día de duelo.

**Arbados de ametralladoras robaron \$2,000 a un banco**  
FLANDREAU, S. D., septiembre 1. (P.) — Cinco pistoleros provistos de ametralladoras asaltaron el First National de Flandreau en las primeras horas de hoy, después de secuestrar a un cliente huyeron con dos mil dólares.

John Baker, un campesino que se hallaba en el Banco al ocurrir el atraco se hizo el desentendido cuando los forajidos le ordenaron que se acostara en el suelo junto con los demás empleados del Banco, por lo que le propinaron un golpe que le partió la oreja. La herida no se considera de gravedad.

La empleada llamada Miss Weide declaró que fue obligada a acompañarles en el auto en que huían y viajó en el estribo sujetada por el brazo por uno de los bandidos, marchando el vehículo a 60 millas por hora. Cuando se encontraban a una milla de la ciudad el conductor detuvo el auto y la dejaron allí diciéndola: "Ahora alcáncelos". Un automóvil que venía en dirección contraria la trajo a la ciudad.

**Cometen el robo y después secuestran al cajero**  
WHITEWOOD, S. D., septiembre 1. (P.) — Tres bandidos robaron de la Whitehead Banking Co., una suma de dinero que en los primeros momentos no se pudo determinar a lo que ascendía. El hecho se verificó hoy y al huir, hicieron les acompañara el cajero W. Guy Bailey.

**El alcalde de Chicago, desde París, anuncia que ayudará al candidato F. D. Roosevelt**  
PARIS, septiembre 1. (P.) — El alcalde de Chicago Mr. Anton Cermak, que se halla en esta ciudad, le visita y que dentro de poco regresará a Estados Unidos, ha informado a la Prensa Asociada que se propone cooperar activamente en la próxima campaña presidencial de su patria en favor del candidato democrático Mr. Franklin D. Roosevelt. Al regresar a Estados Unidos, desembarcará en Nueva York y antes de seguir para Illinois visitará a Mr. Roosevelt en Albany.

El alcalde es uno de los miembros del Comité Nacional Democrático, representando en el mismo al estado de Illinois.

El distinguido visitante estuvo en la tumba del soldado desconocido en el Arco de Triunfo, depositando una corona y orando durante un minuto ante la luz eterna que hay allí encendida. Mr. Cermak partirá en seguida para Inglaterra y de allí seguirá viaje a Norteamérica.

**"LA COMPETIDORA"**  
166 W. 116 St., Esq. 7a Ave.  
MAÑANA APERTURA OFICIAL GRANDIOSO SURTIDO EN MEDIAS DE SEDA PARA SEÑORA, ROPA INTERIOR, ETC. A PRECIOS JAMAS VISTOS

NO DEJEN DE CONCURRIR ESTE SABADO  
166 W. 116 St., Esq. 7a Ave.

## EL NUEVO SUBWAY DE LA OCTAVA AVENIDA VA A SER INAUGURADO EL DIA DOCE DE ESTE MES

En los círculos administrativos de la ciudad de Nueva York que generalmente se hallan bien informados se decía ayer con insistencia que el ayuntamiento está dispuesto a que el día 12 del corriente se efectúe por fin después de diversas promesas no cumplidas, la inauguración del subway que la ciudad ha construido a lo largo de Manhattan, debajo de la octava avenida.

La oficina de transportes del municipio parece que se halla en favor de la referida fecha, si bien es posible aún que haya alguna alteración en la misma.

Como es sabido, las licitaciones que se solicitaron para explotar la línea no dieron resultado y al no haber recibido ninguna oferta satisfactoria, la oficina de transportación decidió ya hace tiempo acometer la explotación por cuenta propia y al efecto ya tiene instruido y contratado al numeroso personal necesario para hacer circular los hermosos trenes, que por ser de lo más moderno, tienen comodidades y ventajas sobre los de las demás compañías análogas de la capital. Hace ya siete años que se había comenzado la construcción pues las obras se iniciaron en la calle 123 y la avenida Saint Nicholas en el mes de marzo de 1925 o sea en el último año de la administración del anterior alcalde, Mr. Hylan.

**Recorrido de la línea**  
La línea que dentro de unos días se pondrá en servicio público, correrá de norte a sur a lo largo de Manhattan, desde la calle Chambers, en la parte baja de la ciudad, hasta la calle 207 en el Bronx; los trenes expresos harán el recorrido de

**Perecen 4 aviadore en un accidente en la Zona del Canal**  
COLON, Zona del Canal, septiembre 1. (P.) — Cuatro aviadore de la marina de los Estados Unidos perecieron hoy cuando su aeroplano se estrelló desde una altura de 400 pies cerca de la base aérea de la flota.

Los muertos son: J. H. Schnitzlein, de 35 años de edad, de Brooklyn, N. Y.; W. F. Manthorn, jefe operador de radio, de 32 años, de Brockton, Mass.; D. R. Glaze, encargado del parque de aviación, de Hopkins County, Texas; y C. Bugonjan, de 22 años de edad, de Binghamton, N. Y.

El motor falló y Schnitzlein, era el piloto, maniobró para un falso aterrizaje. El avión se fué de proa violentamente y cayó en diez pies de agua. Personal de las estaciones aéreas de la marina y el ejército comenzaron a buscar en busca de los cadáveres.

**"LOS ESTADOS UNIDOS DE HOY"**  
El documento más interesante de la historia actual de esta nación desde su formación hasta el presente. La cuestión religiosa, el eugenismo, la prohibición, la independencia económica, los pactos políticos, y otras no menos palpitantes cuestiones. André Siegfried escribió este famoso libro después de haber estudiado detenidamente y minuciosamente la situación del país. El libro que causó una sensación en Europa

**"DOCTRINA DE MONROE"**  
y cooperación internacional. Por Camilo Barcia Treilles, profesor de la Academia de Derecho Internacional de La Haya. El profesor BARCIA TREILLES FUE ENVIADO POR LA "CARNEGIE ENDOWMENT FOR INTERNATIONAL PEACE" A NORTHEASTERN UNIVERSITY PARA QUE HICIERA ESTUDIOS RELATIVOS AL DERECHO Y A LA POLÍTICA INTERNACIONAL TAL Y COMO SE PRATICAN EN EL NUEVO MUNDO. SERÁ UN NECESSARIO DECIR QUE EL EXISTENTE LIBRO ESPAÑOL COMPUISO UN BIEN DOCUMENTADO LIBRO SOBRE ESTAS CUESTIONES TAN RELEVANTES.

Precio de cada volumen especial: \$1.00  
Pida catálogo si no puede venir a visitarnos.  
VARELA HERMANOS  
15 Lenox Avenue  
Tel. Monument 3-4811  
New York City

Tras cada botella de leche de la Borden están los recursos y experiencia de una gran organización que ha dedicado más de tres cuartos de siglo al mejoramiento de la calidad de la leche... una organización que ahora abastece a cientos de miles de clientes diariamente.

Un telefonema o aviso a cualquier de los repartidores de la Borden, hará que se le entreguen todos los días.

Entrega diaria de los productos de Borden y Walker-Gordon en Westchester, Long Island, New Jersey y la ciudad de New York en un radio de 50 millas.

**BORDEN'S FARM PRODUCTS COMPANY, Inc.**  
110 Hudson St., New York City

**BORDEN'S**  
MILK  
CREAM

Hallarán magníficas colocaciones que se ofrecen en la clasificación de

**COLOCACIONES**  
Oferta-Mujeres  
en la página 5 del periódico de hoy.

Telefono: Walker 5-7300 o su sucursal vecina.

## Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS Por Mlle. DARE



**ELEGANTE ABRIGO DE LANA ROJA OSCURA ADORNADA CON PIEL DE FOCA Y OTRO MODELO EN GAMUZA, ESTILO DEPORTIVO**

NUEVA YORK, septiembre 1. — En todas las casas de moda más exclusivas de París, el rojo es evidentemente la última palabra en color. En todos sus matices más o menos subidos, especialmente el rubí. Los terciopelos son los materiales que mejor lucen en rojo, pero los fabricantes han lanzado otros tejidos que se ven muy bien. La piel de serpiente, para cinturones, ha sufrido la influencia roja. Estos cinturones son muy bonitos y se ven encantadores adornados con hebillas doradas y plateadas.

Los guantes rojos también están de moda. Es una bella fantasía. La piel de cocodrilo, teñida de rojo brillante, se usa para carteras. Las joyas en los lindos rubies, legítimos y de fantasía o el granate, hacen furor. También se usan preciosos brazaletes de cristal y sortijas que dan una nota de colorido en el conjunto, haciendo juego con los labios de las bellas.

Mamelle, mi secretaria, me escribe que ha sido lanzada una nueva creación llamada "falda marinera". Es una falda de un corte intrincado y original, siendo en realidad una pijama... pero hecha con tanta arte que no puede notarse la división. Se confecciona en tafetá negro flexible y se usa con diferentes corpiños de adorable variedad; moldea la figura, cruzada en la cintura, terminando en lazo al frente o por detrás. Los corpiños pueden ser de puro blanco, de muselina gris pálido con lentejuelas negras, rojo vino con listas negras de distinta anchura, y en tafetá negro haciendo juego con la falda. Esta es una idea de economía para viajar por mar, para usarla durante el día. Naturalmente, para la noche, en las "soirees", lucirá trajes apropiados con accesorios que los realcen.

**CHARLAS DE BELLEZA**  
Para evitar que se teuste la piel. No a todas las mujeres les gusta ostentar una piel curtida como la de un marino, sin contar con que las hay tan delicadas que no pueden soportar los rayos solares sin sentir el más agudo malestar. Esas son pieles supersensibles, que no se protegen por medio del cutículo. A éstas y a las que están ya con exceso tostadas, voy a ofrecerles unas cuantas indicaciones.

Una crema refrescante y unos polvos de arroz higiénicos son un buen preservativo, y los sombreros de alas amplias prestan muy buenos servicios. Pero si la piel ha estado expuesta a un prolongado contacto con los rayos del sol, aplíquense sobre ella compresas de agua fría en la que se haya disuelto una cucharada de alcohol por dos litros de agua. Séquese la piel sin restregar y se aplica sobre ella una ligera capa de colerón. Si la intensidad de la quemadura requiere más eficaz remedio, substitúyanse las compresas frías por otras calientes, que tienen la virtud de secar el calor, pero después imprímense la piel con aceite de almendras dulces. Para blanquear la tez durante la noche, se emplea con éxito una pasta de avellana silvestre, agua oxigenada, y glicerina de la más refinada. Los tres ingredientes por partes iguales.

Una sencilla pero excelente pasta para calmar el ardor y blanquear las quemaduras del sol se hace con almidón corriente disuelto en agua. Extiéndase sobre la piel de la zona afectada una capa media hora; después se quita, lavándose la cara. Toda la que haya tenido alguna quemadura de esta naturaleza, debe aplicar esta sencilla receta. Otra buena pasta para blanquear es la que se compone de leche agria y harina de trigo. Es especialmente recomendable para las manos y brazos.

Sea la que quiera la pasta que se emplee, es esencial el lavarse bien la cara al acostarse, pues todos los ungüentos y cremas obstruyen los poros y pueden causar irritaciones, con excepción de la mezcla de avellana silvestre y glicerina, que por ser líquida, no ofrece peligro.

**PENSAMIENTO**  
La palabra es una coqueta abominable, cuando no se pone al servicio del honor y del amor. José Martí.

**FIGURIN CON PATRON**  
Lindo traje para noche  
7538—Este traje puede confeccionarse en lino fino o batista bours.

**Figura 7538**  
Este traje puede confeccionarse en lino fino o batista bours.

**Figura 7538**  
Este traje puede confeccionarse en lino fino o batista bours.

**Figura 7538**  
Este traje puede confeccionarse en lino fino o batista bours.

**Figura 7538**  
Este traje puede confeccionarse en lino fino o batista bours.

**Figura 7538**  
Este traje puede confeccionarse en lino fino o batista bours.

**Figura 7538**  
Este traje puede confeccionarse en lino fino o batista bours.



## LA PRENSA

Watered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK. JOSE CAMPUZ, Publisher and Editor. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher. Director: JOSE CAMPUZ. Sub-Director y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA. Oficinas: 245 Canal Street, New York.

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00. DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO.

Ya tenemos un segundo Monroe.

Se llama Conde Yasuya Uchida y es ministro de negocios extranjeros del gobierno de Tokio.

Años han pasado desde que James Monroe, presidente de los Estados Unidos, formuló su famoso "doctrina", en su mensaje al Congreso, el día 2 de Diciembre de 1823.

El 23 del corriente ha sido formulada la "doctrina Uchida" ante el parlamento japonés.

"Asia para los asiáticos" condensan las pretensiones del nuevo "tutor" de la raza amarilla.

La Liga de las Naciones será debidamente notificada y el hecho será diplomáticamente aceptado.

Existen precedentes...

Algun día saldrá un Uchida en la colonia del Cabo que dirá "Africa para los africanos".

En el curso de los siglos varios han ensayado poner en práctica el lema "Europa para mí".

Aristide Briand, que en paz descanse, fué el primero que formuló el lema "Europa para los Europeos", pero su programa era puramente económico.

Prominentes franceses tratan hoy de utopía y de sueño el programa de Briand.

No creo que sea utopía la abolición de todas las barreras aduaneras entre los estados europeos.

Siempre he creído que "a la fuerza ahorcan".

Incluso a los proteccionistas.

Y que no hay naufragado que rechace el ofrecimiento de una cintura de salvamento.

Incluso los ciudadanos de Europa.

Unas cuantas firmas al pie de un documento redactado en Ottawa están dando en qué pensar a los proteccionistas internacionales.

Gran Bretaña para los británicos ha sido el objetivo de los imperialistas unidos por la dura necesidad.

La unión económica del imperio británico se afirma cada día más.

Que buena falta le hacía esa unión a mamá Albión.

Sus hijas son tan buenas mozas que estaban dispuestas a declararse más que independientes de la anciana madre.

Inglaterra, la nación que mejores políticos ha producido y que más consecuencia ha sido en sus relaciones imperiales, ha tenido el talento de tratar de igual a igual con esas buenas mozas.

El tema y daga ha alcanzado el resultado apetecido, y el imperio ha adquirido nuevo vigor y extraordinaria vitalidad.

Washington y Wall Street están pensando mucho y hablando poco.

Dicese que el golpe a la industria norteamericana será pasajero.

"Ecosi sea" dirá La Guardia.

Así sea, dirán los que sufren o temen sufrir del cáncer.

Las noticias de Berlín anuncian que el bombardeo terrible de los rayos "beta" ha conseguido matar a un ratón en el espacio de una diezmillésima de segundo.

No hay ametralladora que obtenga resultado parecido en esa mínima fracción de segundo.

El tubo que ha servido a las experiencias usa cinco millones de voltios.

Comenando esos rayos con más comendamiento y numerosas precauciones, los inventores Brach y Lange han destruido tumores en ratones y ratones, haciendo uso de los rayos "gamma".

Los viviseccionistas tienen el perfecto derecho de arrancarse los cabellos que quieran—o puedan, que no todos pueden.

Pero no somos médicos de Buffalo y nos contentamos con esperar que inyecten gérmenes cancerosos a animales ratas, que el tumor se desarrolle y que los hombres de ciencia tengan así material donde experimentar los efectos curativos de su nuevo aparato.

Es posible que alguna elegante rata o algún simpático ratón pierdan la vida durante los experimentos.

Pero es también verosímil que del ratón se puede pasar al perro, del perro al mono y del mono al hombre.

Que es lo que se quiere demostrar para bien de la Humanidad.

Hago votos porque el Dr. Hodge de Buffalo no sufra algún día de cáncer.

Compadezcamos a londinenses y parisinos.

Los 99 grados Fahrenheit de Londres y los 95 de París han causado numerosas víctimas.

Londres llegó a sufrir de tal manera que las reglas más sagradas de la urbanidad de "City" fueron quebrantadas de varias maneras.

Los "clerks" del Banco de Inglaterra han trabajado en mangas de camisa!

Ese quebrantamiento de la etiqueta londinense no ha sido un caso aislado.

Los londinenses bebieron ese día la cerveza "con hielo".

"Ale and Ice" es una mixtura que jamás pasó por garganta británica.

Aquí es corriente.

Con la variante que el "ale" es "ginger".

Y que el tercer ingrediente de la mixtura es "whisky".

El mismo día que se achicharraban los londinenses salieron a relucir abrigos de pieles en Sault-Ste Marie, estado de Michigan.

Estaba nevando.

Sigamos creyendo que la Creación fué una obra perfecta.

Y que el termómetro está enteramente guillado.

Verifícase el traslado de una imprenta hispana

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

La Triangle Printing Co., propiedad del señor Antonio Rufas, estimado miembro de la colonia española establecido desde hace algún tiempo en University Place, acaba de trasladarse a un lugar más amplio y apropiado en la calle 19, número 2 de la quinta avenida.

## NOTAS ESCOLARES

UN CURSO CULTURAL PARA PADRES DE FAMILIA

Cursos culturales para los padres de familia serán dados este año en la escuela de la Institución para Adultos Education y consistirán de quince clases de una hora. Estas se darán en De Witt Clinton High School, Moshulu Parway and Navy Avenue, Bronx.

Los días para inscribirse son: el 7, 8 y 9 del actual, de 10 de la mañana a 3 de la tarde, y el 12, 13, 14 y 15 de 3 a 5 de la tarde. La primera clase de los miércoles, será dada el día 21 y la de los viernes el día 23.

El costo del curso se limita a un dólar al registrarse; las clases serán de arte, literatura, cívicas, economía, historia, psicología, idiomas, ciencia, música y educación sanitaria.

CAMPANA PARA REDUCIR LOS ACCIDENTES INFANTILES

Como las escuelas están próximas a abrirse y millones de niños tienen necesidad de caminar diariamente en las calles, expuestos a sufrir accidentes, las autoridades han iniciado una campaña de "Mucho cuidado con los niños", que servirá como lema para todo el mes presente.

Para su efectividad se exhibirán carteles en los lugares más visibles tanto de la ciudad como en el campo de los estados de Nueva York, New Jersey, Pennsylvania, en los cuales se aconseja al conductor del vehículo que viaje con cuidado y a moderada velocidad.

Aunque la educación escolar para evitar estos accidentes los ha reducido notablemente, el año pasado perecieron 4,990 niños cuya edad variaba entre 5 y 14 años, y 166,000 resultaron heridos por accidentes de automóvil cuando caminaban por la calle o el campo.

Francia dice que las 'amenazas alemanas destruyen el ideal del desarme'

(Continuación de la primera página)

intenta promulgar tan pronto como la legislatura se muestre incontrolable.

El precio de la prosperidad

Se había esperado que el programa económico del primer ministro Von Papen vendría a ser ley para el 9 de septiembre. Tiene en mira la devolución de impuestos y otras medidas que envuelven la suma de \$500,000,000 para el retorno de la prosperidad.

El cancelier von Papen, se supo ayer, se abstendrá de disolver el nuevo Reichstag únicamente si su gabinete recibe facultad para gobernar durante seis meses sin el apoyo del parlamento. A ese objeto el presidente Hindenburg le había dado el decreto de disolución con la fecha en blanco.

Alemania amenaza retirarse de la conferencia de desarme

BERLIN, septiembre 1 (AP)—La amenaza de Alemania de retirarse de la conferencia de desarme de la Liga de Naciones, a menos que sus demandas de igualdad de armamentos sean aceptadas acompañan hoy de manera no oficial una nota del Reich para Francia sobre el particular.

No se dieron a conocer los términos de la nota, pero las miras del general von Schleicher, el aristócrata ministro de Defensa se hallaban dirigidas abundantemente en todos los lados. Al general se le considera como el sostén principal del gabinete de von Papen. La última declaración del ministro apareció en la forma de una entrevista publicada en el diario italiano "Resto del Carlino", de Bolonia.

Habiéndole preguntado qué haría Alemania si fuera rechazado su reclamo por igualdad, el general declaró al periódico: "El gobierno alemán no participará más en la conferencia de desarme. Es evidente lo que significaría su falta de participación para la existencia de la Liga de Naciones."

"El gobierno alemán se verá entonces forzado por el rompimiento de promesas de parte de los firmantes del tratado de Versalles a tomar el problema de su seguridad nacional en sus propias manos si la solución internacional resultara imposible."

Seguridad para Alemania

Fue ayer apenas que el periódico "Heimatdienst" que goza de subvención oficial, publicó una declaración del general von Schleicher titulada "La seguridad de Alemania", en la que se hacía una revista crítica de la conferencia de desarme.

Recordaba el general su anuncio reciente de que Alemania debe reorganizar sus fuerzas de defensa como para modernizarlas, aun cuando no fueran aumentadas. Dijo que el reclamo alemán por igualdad había sido desatendido y ese tratamiento humillante continuaba a ser impuesto a ella y sus aliados anteriores.

Alemania no pedía ni más ni menos que lo que otras naciones le mandaban para su seguridad, según dijo la declaración, y no deseaba entrar en una competencia de desarme. Pero insistía en aplicar sus propios restrictos recursos financieros a obtener los resultados más efectivos para la defensa del país, concluyendo diciendo el general.

Cuando el gobierno confirmó que la nota había sido despachada a Francia se recordaba que la reorganización del Reichswehr había sido discutida durante varias semanas en los círculos militares. El sentimiento ha sido de que el tratado de Versalles al limitar el ejército a 100,000 hombres y restringir el equipo, obstruye a la nación en la distribución económica de fondos disponibles para la defensa.

El ministro alemán de Defensa enfermo en Berlín

BERLIN, septiembre 1 (AP)—El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

El ministro alemán de la guerra, general Kurt von Schleicher, se enfermó de un resaca de la cabeza y ha partido hacia estación de aguas especiales por tratamiento.

</







# Ruffino libra a los "Yankees" de su primera serie de argolla

ALONSO DERROTA A COUGHLIN, PERO VINES SE IMPUSO APRETADAMENTE A SIDNEY WOOD

Numeroso público presenció los encuentros de ayer en South Orange, N. J.—Mangin y Jones batidos.—Wood hizo un espléndido "match"

SOUTH ORANGE, N. J., septiembre 1 (AP).—Una multitud numerosa concurren a la primera serie de argolla por completo las gradas y tribunas del pequeño estadio, los equipos representativos del Este y el Oeste reanudarán esta tarde su desafío anual con una serie de brillantes encuentros en que competirán las mejores raquetas del país.

El programa comenzó con un emocionante, aunque desigualado, duelo en que el tenista español Manolo Alonso derrotó al zurdito californiano Joseph Coughlin al son de 6-2 y 6-3. La victoria de Alonso no consiguió acrecentar la ventaja de un partido de su equipo (el del Este), pues en una pista vecina Lester Stofen, otro de los jugadores del Oeste, derrotó a Dave Jones en un reñido "match" por 7-5, 6-6 y 6-3.

Quedaban por jugarse cuatro partidos más, dos por parejas y dos individuales. El calor era tan intenso, que los jugadores terminaron sus encuentros prácticamente al borde de caer exhaustos.

**Cuentas iguales**  
Poco después el Oeste igualaba las anotaciones a expensas de una victoria de Keith Gledhill, de Santa Bárbara, y Núm. 2 del equipo forastero, sobre Gregory Mangin, de Newark, N. J., y campeón nacional "indoor", por 6-3 y 7-5. Esto colocaba las cosas en un empate a tres victorias por bando.

La muchedumbre había aumentado a 3,000, y había varios centenares de personas en pie bajo los terribles rayos del sol, cuando se presentaron a celebrar su "match" el presente campeón nacional, Ellis del Oeste, y Sidney B. Wood, Jr., de la ciudad de Nueva York, capitán del equipo Este, debía ser el último partido individual.

Vines perdió un "set" y tuvo que jugar horrores para poder batir a Wood por el "score" de 6-2, 4-6 y 8-6. El "match" fue emocionantísimo, demostrando Wood un sorprendente retorno a forma. Vines, presente campeón de Wimbledon, empujó a Wood.

**La vivienda del F. C. Unión Pacífico quedó destruida**

KANAB, Ntah, septiembre 1 (AP).—Un incendio destruyó la vivienda y dos cabinas del ferrocarril Union Pacific, en la parte norte del Gran Cañón de Colorado, en Arizona, esta mañana. Los funcionarios de la empresa calculan los daños en un millón de dólares.

El fuego se inició en la cocina de la vivienda a las 5:30 de la mañana, cuando el cocinero Jack Richards estaba preparando el desayuno para cincuenta huéspedes. Rápidamente se propagó al comedor y media hora después el edificio era una masa ignea.

Los huéspedes y los empleados fueron avisados a tiempo y lograron ponerse a salvo.

## Industria, Banca y Comercio

LA "LISTA OFICIAL" DE LA MARINA MERCANTE ESPAÑOLA, EN 1932

La Dirección General de Navegación, Pesca e Industrias Marítimas, del Ministerio de Marina, ha publicado este importante anuario, que comprende todos los datos oficiales referentes a la flota mercante española, según los antecedentes que obran en dicho centro. Resulta de esa publicación, que la flota mercante española estaba constituida en 1° de enero de este año por 1,676 buques de todas clases (motor, vapor, vela), mayores de 50 toneladas de registro bruto, que suman 1,276,054 toneladas de dicha especie.

En igual fecha del año anterior se contaban 1,620 buques y 1,239,932 toneladas, lo que implica un aumento a favor de 1932, de 56 buques y 36,000 toneladas, aumento que no significa nada si se tiene en cuenta que más de 100,000 toneladas en buques de tráfico están paralizadas en los puertos en amara forzosa, debido no sólo a la carencia de fletes, reflejo de la crisis marítima universal, sino a la vejez y deterioro de esos barcos, que por lo general no han de volver a navegar.

Descomponiendo esa cifra total de 1,276,054 toneladas, según el aparato propulsor de los navíos que la integran, resulta que: 80 buques a motor, que suman 157,485 toneladas; 1,233 buques de vapor, que suman 1,074,766 toneladas; 363 buques de vela, que suman 43,803 toneladas; con aumento de motobuques y disminución de veleros.

En cuanto a la clase de navegación a que se dedican, tráfico comercial, pesca, servicios de puerto y recreo, se distribuyen en la siguiente forma:

**Buques de tráfico (navegación de altura y de cabotaje)**  
575 vapores y motobuques, con 1,148,590 toneladas; 334 veleros con 40,255 toneladas.

**Buques de pesca**  
614 vapores y motobuques, con 62,293 toneladas; 25 veleros, con 3,265 toneladas.

**Buques de servicio portuario (dragas, remolcadores, gánguiles)**  
114 con 18,445 toneladas.

**Buques de recreo (yates a vapor o motor)**  
14 con 3,306 toneladas.

Las cifras antes citadas se refieren a los buques mayores de 50 toneladas de registro bruto, en los mayores de 100, que es el porte que sirve de base para las estadísticas navales de las entidades clasificadas de todo el mundo, entre las que destacan por su universalidad las del Lloyd's inglés, resulta que consta nuestra flota mercante de:

43 buques con 165,183 toneladas con menos de 5 años; 80 buques con 280,284 toneladas, de 5 a 10 años; 310 buques con 618,565 to-

## MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren)

Por ROBERT EDGREN



¡CATAPLUN! El reloj a la izquierda del Redland Field ha sido roto por fin. Los bateadores de la Liga Nacional le han estado apuntando durante largos años. Está a 339 pies de "home" y tiene 3 pies de diámetro. Joe Stripp de Brooklyn, fué el hombre. (Cincinnati, Ohio).



El Dr. D. B. Allen le amputó una pata a una gaviota y le puso una de madera en Marie Michigan.

R. Edgren

**CASTAÑAGA, 190 y 1/4 Y BIRKIE, 195 y 1/4**  
El peso máximo teutón Hans Birkie acusó una ventaja de cinco libras sobre el español Castañaga para su encuentro de anoche en el Queensboro Stadium de Long Island, a la hora del pesaje en la Comisión de Boxeo ayer tarde. Birkie registró 195 libras y media contra 190 libras y media del vasco.

Ambos demostraban encontrarse en excelente estado de preparación. Las apuestas estaban a favor del español por 8-5 y hasta por 9-5, con profusión de pronósticos de una nueva victoria por K. O. para el vencedor de Retzlaff.

Después del pesaje, y muy confiado, Isidoro se trasladó al apartamento de su apoderado, Solly King, donde permaneció en absoluto reposo hasta la hora de salir para el estadio.

**Botiquín Deportivo**  
Acéptase ya en Vasconia a Isidoro Castañaga como el digno sucesor de Paulino Uzcudun, a raíz de su sensacional victoria por K. O. sobre Charley Retzlaff. En "Excelsior", de Bilbao, apareció recientemente, el siguiente "decreto" declarando a Castañaga el nuevo embajador pugilístico del país vasco en los Estados Unidos:

Puede importarnos ya un poco menos la verticalidad de Uzcudun, mismo que a los italianos ha teratizado de la torre de Pisa a fuerza de verla caer sin desplomarse del todo.

Si Uzcudun se cayese al fin, y no por fallarle un tortazo, tenemos ya a quien dirigir nuestras miradas ansiosas de campeón. Ahí, al otro lado del Atlántico, está Isidoro, vencedor de quien Schilling sentía vivos temores hace un año vencedor de Retzlaff.

Rey nuestro, rey nuestro, reza una frase notablemente anticuada en un idioma que no se ha escrito en un año. Y Uzcudun, si los cálculos no fallan, tiene un sustituto que atraerá la carrera de Castañaga, menos brillante que la de su paisano Paulino, iba siendo mucho menos espectacular. Por eso inspira más confianza.

Un buen boxeador, como un buen zapatero, se hacen en el silencio, más en la labor modesta de cada día que en el alarde brillante de unas noches.

Calificado para un combate con el rascacielos de Leon See, con Prieto Carnera, no debemos sentirnos orgullosos en conferir el título de campeón de empujón al título de embajador pugilístico del País Vasco en U. S. A.

Jugando con el egipcio Soussa por el campeonato mundial de canchales libre en Oporto, el vasco Juanito Butrón derrotó a su oponente por 500-0, es decir, no le dejó tocar el taco a su contrario, agaulando el "record" mundial de "tacada" en competencia.

¡Ahí Juanito continuó luego jugando a su formidable actuación por quedarle con el dichoso título, cosa que ha producido un entusiasmo enorme en Bilbao, su ciudad natal.

Butrón, definitivamente, campeón mundial. Nada notable que agregar a su formidable actuación después de la nota aguda dada homojando los records de la mayor serie de los muros promedio particular. Su match final, contendiendo con el

marsellés Davin, se deslizo con la natural nerviosidad de todo partido decisivo, no obstante considerarse al bilbaíno como vencedor moral del torneo, ya que él no había perdido más que un match durante el torneo y el marsellés ya había sufrido dos derrotas, aún cuando sólo una no le fuera computable para la clasificación. Así y todo, Davin obligó a Butrón a emplearse 18 veces para salir victorioso, a pesar de conseguir 377 carambolas en una tacada, llegando al fin al límite cuando Davin tenía 438 puntos. Escarceos originales en estas famosas finales puestos en juego sin duda por ambos contendientes para no dejarse atrapar el título de rositas.

Palmarés. Con la victoria de Butrón ya son tres billaristas españoles los que representan a España en el palmarés internacional. Primero fué el catalán Miró el que conquistó el título mundial en la modalidad de tres bandas; después, Armando Marín Sagui, también catalán, conquistando el campeonato de Butrón.

**El Graf Zeppelin llegó ayer a Pernambuco, Brasil**  
PERNAMBUCO, sept. 1 (AP).—Procedente de su base en Friedrichshafen, sobre el lago de Constanza, en la frontera suizo-alemana, ha llegado hoy a esta ciudad el gran dirigible alemán "Graf Zeppelin", terminando así felizmente otro de los varios viajes que la gran nave de los aires ha efectuado hasta Suramérica.

La nave aérea ha efectuado la travesía en tres días, llevando pasajeros, correo y carga y viene comandado por su ingeniero constructor señor Hugo Eckener, muy conocido en Nueva York.

**Preguntas y Respuestas**  
Bajo ninguna circunstancia, debe cambiarse dinero en billetes o metales por correo. La Prensa no se hace responsable de extravíos en ese caso, sino por correo postal o sellos de correos.

**Mis E. A. Newark, N. J.**—Quizá Ud. podría obtener información apropiada en St. Zitas Home, 143 West 14th St., New York; también en el Patronage of Working Girls, 523 West 142nd St.

Otras asociaciones que favorecen al necesitado son: Catholic Charity, 4196 Park Avenue, Bronx; Charity Organization Society, 105 este calle 22.

**A. R. Moran, N. Y.**—Sería necesario saber la preparación que tiene la joven así como la edad. Existe la Manhattan Trade School, 127 este calle 22; en breve se reanudarán las clases de otoño y daremos cuanto información llegue a nuestro poder sobre toda clase de escuelas.

**S. J. Danielson, Conn.**—Su carta personal fué contestada y la respuesta ha sido publicada en esta sección.

**P. R. C., New York City.**—Una ley reciente exenta de la cuota a los maridos de ciudadanas americanas. El marido de dicha ciudadana, si entrado legalmente, podrá regularizar su situación saliendo del país y volviendo a entrar con un visado "fuera de cuota", a petición de su esposa. Le bastaría demostrar que está casado con una ciudadana americana para obtener dicho visado, si pedido por su esposa.

## El triunfo de Max Baer sobre Schaaf sorprende a la crítica del país

Los bonos del formidable peso máximo californiano Max Baer acababan de experimentar un alza inesperada con su sorprendente victoria de antaño en Chicago sobre el bostoniano Ernie Schaaf, después de diez sangrientos asaltos que terminaron con el extraño espectáculo de Ernie tendido sobre la lona, boca abajo, completamente fuera de combate, pero afortunadamente para él cuando faltaban sólo un par de segundos para terminarse la "melee".

El "knock-out", desgraciadamente para Baer, se produjo a los 2 minutos y 58 segundos del décimo asalto, es decir, cuando no había ya lugar para que se le pronunciara la fatídica cuenta al gladiador caído. Por tal motivo, el "referee" se abstuvo de empezar la cuenta.

Schaaf, que había recibido un terrible derroche a la mandíbula, estuvo cinco minutos privado del conocimiento y abandonó el "ring" completamente agotado y lastimado.

La pelea fué furiosa a partir del sexto asalto, pues hasta entonces los adversarios se habían contentado con agarrarse y bailar. Amonestados los contendientes por el "referee", Baer empezó a atacar, y los golpes más duros de Ernie no conseguían amedrentarlo. El de California castigó severamente a su adversario, particularmente al cuerpo, dirigiendo de vez en cuando sus derroches a la cara. En el último asalto, uno de los "rounds" más emocionantes que se recuerdan desde la famosa pelea Firpo-Dempsey, Max atacó con tal tenacidad y energía, que Schaaf se vio arrojado y, de repente, "one-two" a la mandíbula derribó a Schaaf boca-abajo, completamente despa-

chado para el limbo.

Los pesos fueron: Max, 200 libras; Schaaf, 209 y 1/2.

Era la segunda pelea entre ellos. Schaaf había vencido fácilmente a Baer en su primer encuentro.

**Para vengar la muerte de 14 compañeros**  
(Continuación de la 1.ª pág.)

ra que llevará a sus fuerzas a la consolidación y que la lucha continuará hasta obtener la subida de precios de los frutos.

La labor de bloqueo en los caminos continúa en los alrededores de Council Bluffs, Sioux City, Ames, Omaha, Port Dodge y Cherokee.

Delegados de los huelguistas se han presentado ante las autoridades a denunciar que entre los hombres que viajaban en un automóvil y que dispararon sobre los piquetes, matando a cuatro hombres, "pud-verse que habían agentes especiales del sheriff".

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales..... 32 2 6 27 18 0

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales..... 32 2 6 27 18 0

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales..... 32 2 6 27 18 0

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales..... 32 2 6 27 18 0

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales..... 32 2 6 27 18 0

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales..... 32 2 6 27 18 0

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales..... 32 2 6 27 18 0

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales..... 32 2 6 27 18 0

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales..... 32 2 6 27 18 0

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales..... 32 2 6 27 18 0

**WASHINGTÓN**  
Kuhel, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 2 1 0 0 0  
Mannish, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Cronin, ss..... 4 2 1 0 0 0  
Reynolds, 1b..... 4 2 1 0 0 0  
West, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Kerr, 2b..... 4 2 1 0 0 0  
Spencer, cf..... 4 2 1 0 0 0  
Crowder, p..... 4 2 1 0 0 0  
Totales..... 35 6 9 27 18 0

**YANKEES**  
Combs, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Rube, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Ruth, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Gehrig, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Lazzer, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
Dickey, 3b..... 4 0 0 0 0 0  
Chapman, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Lary, ss..... 4 0 0 0 0 0  
Pennington, 1b..... 4 0 0 0 0 0  
West, cf..... 4 0 0 0 0 0  
Wells, p..... 4 0 0 0 0 0  
Hoge, 2b..... 4 0 0 0 0 0  
Totales.....